Опубликовано на Швейцария: новости на русском языке (https://nashagazeta.ch)

Швейцарские семейные фермы: вчера и сегодня | Les paysans suisses, le passé et le présent

Автор: Лейла Бабаева, Брюгг , 22.07.2014.

Рай на валезанской ферме для семьи Паккола (meinbauer.ch)

Организация Объединенных Наций объявила 2014 год Международным годом семейных фермерских хозяйств. Швейцарцы поддержали инициативу, запустив проект «Mon paysan. Ma paysanne».

|

L'ONU a proclamé 2014 Année internationale de l'agriculture familiale. Le projet «Mon paysan.Ma paysanne» représente une action lancée par l'Union suisse des paysans.

Les paysans suisses, le passé et le présent

По этому поводу в библиотеке Uni Mail Женевского университета (UNIGE) до конца этого года выставлена тематическая подборка книг, статей и видеозаписей. Посетители ближе ознакомятся с проблемами традиционного и промышленного швейцарского сельского хозяйства, глобализации, расхищения природных ресурсов, узнают о трудностях фермеров и поиске альтернативных решений.

Цель Международного года семейных фермерских хозяйств – лучше понять важность семейного сельского хозяйства в деле обеспечения человечества продуктами питания и обозначить перспективы на будущее в области устойчивого развития таких хозяйств.

В коммюнике UNIGE отмечается, что семейные фермерские хозяйства «способствуют сохранению традиционных продуктов питания, что ведет к здоровому и сбалансированному питанию, сохранению сельскохозяйственного биоразнообразия в мировом масштабе и устойчивому использованию природных ресурсов». Этим, однако, польза таких хозяйств не ограничивается, так как при гармоничном сочетании подобного вида деятельности с особыми стратегиями, ориентированными на социальную защиту и благоденствие общества, семейное фермерство вполне может стимулировать местную экономику.

Подумать только: ведь если бы каждый из нас вырастил на балконе своей городской квартиры хоть немного овощей, ягод и фруктов, разбил грядки вокруг дома, посадил фруктовые деревья – насколько бы мы смогли обеспечить себя продуктами даже в черте города. А что же говорить о сельской местности? Предприимчивые семьи, которым нравится жизнь на свежем воздухе и которые не боятся работы, завели в разных уголках Швейцарии симпатичные хозяйства.

На сайте «Mon paysan. Ma paysanne» представлены тридцать три семьи, которые участвуют в проекте.

Чтобы дать читателю более детальное представление о современных швейцарских фермерах, посвятим несколько строк семье Паккола, которая держит хозяйство в нижнем Вале. Хотя 8000 кур-несушек и делают их одними из крупнейших производителей яиц в регионе, Рауль и Жеральдина Паккола работают еще в нескольких направлениях. В коммуне Коллонж близ границы с кантоном Во во владении супругов находятся 50 гектаров сельскохозяйственных земель и полгектара леса.

Кроме курочек, под их присмотром мирно ведут свое существование 50 дойных коров и 2 теленка, на полях растет кукуруза, ячмень, пшеница, а также имеются искусственные и естественные луга, пастбища и небольшой виноградник.

Рауль – фермер в третьем поколении. Его дедушка имел один только хлев до того, как выстроить современную ферму, которую передал отцу Рауля. А тот в свою очередь передал хозяйство сыну на рубеже двух тысячелетий. Большую часть своих земель молодая пара сдает в аренду, молоко буренок продает кооперативу «Vallait», расположенному в городе Сьерр (кантон Вале). Часть мяса покупают частные заказчики, но большую половину «забирают» специализированные фирмы. Яйца кур не прямиком попадают на полки магазинов – вначале их покупает кооператив с красноречивым названием Cocorico (франц. «Кукареку»), расположенный в городке Апроз (кантон Вале).

Что же до виноградника, то получаемое из его ягод вино «предназначено только для нас самих», - с улыбкой признался Рауль в интервью для сайта проекта «Mon paysan. Ma paysanne».

При этом денег, которые приносит ферма, на жизнь пока не хватает, и по этой причине Жеральдина работает оптиком. «Надеюсь, что наши новые направления деятельности помогут нам улучшить доход от хозяйства», - призналась она. По соседству с молодой парой живут сестра Рауля, его тетя и отец. Последний уже вышел на пенсию, и помогает сыну в работе только в самую горячую пору. Правда, он дважды в день доит коров, а тетя помогает собирать виноград.

Рауль также является членом команды пожарных Коллонж и входит в Валезанскую палату сельского хозяйства. Жеральдина увлекается спортом и состоит в местном лыжном клубе.

Рауль чувствует гордость при мысли о том, что среди прочих активистов его родного края он в долгосрочной перспективе влияет на формирование пейзажа в регионе Коллонж. Философию семьи можно выразить одной фразой: «Мы хотим передать следующему поколению нетронутую природу». С начала этого года молодая семья Паккола – как и другие фермеры, участвующие в проекте – ведет дневник на странице в Facebook, где рассказывает о своей жизни и работе.

Что же, бегло познакомившись с фермерством в сегодняшней Конфедерации, посмотрим для сравнения, как жили швейцарские фермеры тридцать-пятьдесят лет назад. Точнее, оценим жизнь крестьян и пастухов в швейцарских Альпах, которые каждый год поднимались на горные пастбища, где им компанию составляли подчас только их животные. Тем людям приходилось нередко жить в тяжелых условиях, но все же в интервью, которые сохранились в архивах Швейцарской телерадиокомпании (RTS), чувствуется их радость и счастье от простой жизни на лоне природы.

Пастух Бернар Бове 50 лет подряд проводил каждое лето на альпийском высокогорье. В 1989 году он в последний раз повел свое стадо вниз в долину после продолжительного летнего выпаса. «Хоть я и привык к такому распорядку – работать с пяти утра и примерно до десяти вечера, я все же иногда чувствую, что мне пора на отдых». Пришедшие ему на смену молодые пастухи также учились у Бове делать сыр, прислушиваясь к его ценным советам. Они рассказали, почему решили выбрать такую профессию: «Я предпочитаю быть здесь, а не на берегу моря», «Именно здесь – счастье», «Тут чувствуешь себя независимым, никто тебе не мешает».

В 1971 году семья Жену рассказала журналистам RTS, как проходит их жизнь: они

Семья Жену: уединение в горах (rts.ch)

устроились на постоянное проживание на своей ферме высоко в горах в южной части кантона Фрибург. О своем выборе не жалеют, хотя условия жизни оказались не из легких. Им по душе быть хозяевами в собственном доме, и, как признался глава семейства (который, согласившись с желанием супруги, последовал за ней в такое уединенное место): «Мы всегда – на свежем воздухе». Их дом построен около трех столетий назад, зимой семья иногда бывает отрезана от внешнего мира на несколько

дней, а то и на две недели, из-за снежных заносов. Однако уже тогда эти скромные фермеры чувствовали: «Придет день, когда в горах не останется крестьян».

В 1972 году интервью RTS дал Альфред Пеллатон, живущий в горах в коммуне Бревин (кантон Невшатель) в большом доме… но без электричества. Его единственные собеседники – пара лошадей и около двадцати голов скота. Альфред отметил, что зимой его рабочий день начинается поздно: встает он в шесть утра, а ложится – в десять вечера. Воду достает вручную из колодца. В таких условиях фермер без семьи, и, следовательно, без помощи, становится рабом своих животных, за которыми нужно ухаживать каждый день, без отпуска и выходных. Ближайший сосед живет в километре от Альфреда, и каждый день его дети спускаются на лыжах мимо фермы нашего героя, с ранцами за плечами, чтобы успеть на уроки в школу, стоящую в долине.

Альфред признался, что все время чувствует себя ужасно одиноким, но «это не проблема, если хорошо спишь. Вот когда не можешь уснуть, тогда – другое дело…»

Впрочем, в жизни фермера случаются и радости, которым могли бы позавидовать жители городов. «Зимой по утрам деревья часто покрыты инеем, и все вокруг пронизано необыкновенным светом. Это невероятно красиво, и я останавливаюсь, чтобы полюбоваться». А чтобы не забыть, как выглядят его собратья, Альфред подписался на газету, которую привозит на лыжах почтальон. С ним-то он и ведет редкие беседы.

Жить со своей семьей вдали от мирской суеты в окружении животных на лоне природы высоко в горах или в цветущей долине, среди альпийских лугов или на берегу озера – что может быть прекраснее столь идиллической картины? Но жизнь фермеров сурова, полна неожиданностей, они зависят от капризов природы и государственных органов, политических событий и настроения потребителей. И если между словом «ферма» и словом «упорный труд» неизменно нужно ставить знак равенства, то в случае со швейцарскими семейными хозяйствами это равенство верно втройне. Альпийские горцы никогда не боялись работы, суровая природа научила их, что выживает сильнейший. И пусть сегодня им благоприятствует стабильная экономическая ситуация в стране, семейные фермы по-прежнему приносят пользу себе, своему краю и своей стране. Неплохой пример для подражания.

Каждому фермеру – по поросенку! (familyfarming.ch)

сельское хозяйство швейцарии
швейцарские фермеры
семейные фермы Швейцарии

Статьи по теме

Швейцарские фермеры встали на защиту продовольственной безопасности страны

[Швейцарские фермеры не так хороши, как их репутация]

Source URL: *https://nashagazeta.ch/news/swiss/18018*